

Sylabus predmetu **Základy právnej terminológie**
(1RSB, LS 2024/2025), Počet kreditov: 3, Vyučujúci: Mgr. Marek Chovanec, PhD.

Plán prednášok:

1. 19.02.2025 – Úvodná hodina, odovzdanie sylabu. Štát a právo. Právne normy. Základné súčasné právne systémy, medzinárodné právo.
2. 25.02.2025 – Pramene ruského práva. Zákony a vykonávacie vyhlášky. Právny poriadok, právny štát.
3. 04.03.2025 – Ústava RF, federatívne zriadenie Ruska Ústava SR, Ústavný súd RF, Ústavný súd SR.
4. 11.03.2025 – Štátna moc a štátne orgány RF, ich kompetencie (zákonodarná moc, výkonná moc).
5. 18.03.2025 – písomná previerka z prebratých tém 1, opakovanie a upevňovanie prebratej terminológie.
6. 25.03.2025 – Štátna moc a štátne orgány RF, ich kompetencie (súdna moc, ÚS RF, NS RF, Prokuratúra RF, MV RF).
7. 01.04.2025 – Občianske právo (zákony), občianskoprávna vec, súdne konanie, súdne pojednávanie, strany konania.
8. 08.04.2025 – Pracovná legislatíva (Zákonník práce RF).
9. 15.04.2025 – písomná previerka z prebratých tém 2, opakovanie a upevňovanie prebratej terminológie.
10. 22.04.2025 – Obchodné právo, rozhodcovský (arbitrážny) súd, obchodnoprávne vzťahy.
11. 29.04.2025 – Trestné právo, trestná vec, trestné konanie, trestný čin, páchatel', trestné oznámenie.
12. 06.05.2025 – Ekologická legislatíva.
13. 13.05.2025 – písomná previerka z prebratých tém 3
Preklad textov z RJ do SJ a zo SJ do RJ + tvorba glosárov – v rámci každej preberanej témy.
Na seminároch prebieha konverzácia na preberané témy, kontrola vypracovaných glosárov a kontrola prekladov úryvkov textov z RJ do SJ, príp. zo SJ do RJ.

Spôsob skončenia predmetu – priebežné hodnotenie:

- počas semestra 3 písomné previerky – vedomostné a prekladové (slovná zásoba/terminológia z jednotlivých tém)
- prezentácia vlastných prekladov zadaných textov (aktívna účasť na seminároch)
- každý študent si pripraví 1 prezentáciu v RJ z preberaných tém podľa pokynov vyučujúceho; termín zaslania prezentácie: 30.04.2025, termín predstavenia prezentácie: 07.05.2025.

Ukončenie predmetu:

=== Výsledná známka bude priemerom známok z 3 písomných previerok v priebehu semestra a prezentácie. Všetky hodnotené súčasti záverečného hodnotenia musí študent absolvovať minimálne s hodnotením E.

Požiadavky k účasti na seminároch:

Akceptované sú 2 ospravedlnené neúčasti na seminároch.

Študent, ktorý test z dôvodu neprítomnosti na vyučovaní nepísal, absolvuje test v náhradnom termíne po dohode s vyučujúcim.

Stupnica na hodnotenie priebežných písomných previerok a zápočtového testu:

A: 100,00 – 90,00 %	C: 79,99 – 70,00 %	E: 59,99 – 50,00 %
B: 89,99 – 80,00 %	D: 69,99 – 60,00 %	FX: 49,99 – 0 %

Odporúčaná študijná literatúra:

1. **Ústava Ruskej federácie, ústavné zákony Ruskej federácie, federálne zákony Ruskej federácie, zákony Ruskej federácie.**
2. **Ústava Slovenskej republiky, ústavné zákony Slovenskej republiky, zákony Slovenskej republiky.**
3. Костенко, М. А.: **Правоведение.** Учебное пособие. Таганрог: Таганрогский государственный радиотехнический университет, 2003.
4. **Основы права:** учебное пособие для средних специальных учебных заведений. 2-е изд., перераб. и доп./ Под редакцией В. В. Лазарева. Москва: Юристъ, 2001. 448 с. ISBN 5-7975-0071-X
5. Потапов, М. Г. – Балакина, И. В.: **Основы юридической терминологии.** Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2017. 96 с. ISBN: 978-5-7782-3227-3
6. Roháč, J.: Základné pojmy z teórie práva a všeobecná charakteristika vybratých odvetví slovenského právneho systému. Prešov: FHPV PU, 2002. ISBN 80-8068-093-0
7. Grigorjanová, T. – Kollár, D.: **Slovensko-ruský právnicko-ekonomický slovník.** SPN, Bratislava 2000. ISBN 80-08-03041-0
8. Chovanec, M.: **Krátky tematický slovník skratiek súčasnej ruštiny – Краткий тематический словарь сокращений современного русского языка.** 1. Vydanie. Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, Prešov 2013, 190 s. ISBN 978-80-555-0973-0
9. Kamenská, V.: **Slovensko-ruský právnický a politologický slovník.** SIOS, Banská Bystrica 1999. ISBN 80-968216-0-1